

workshopnotes

Notas del Taller

Intervenciones de Artistas en Residencia En Educación Especial (ARISE, por sus siglas en inglés)



Estimados Padres y Proveedores de cuidado,

El año escolar 2008-09 es el segundo año que la escuela de su hijo cuenta con la programación en arte del Proyecto del Taller de Artes Escénicas ARISE. ARISE significa Intervenciones de Artistas en Residencia en Educación Especial y es un proyecto conjunto con el Departamento de Educación, el Distrito Escolar Unificado de San Francisco y el Taller de Artes Escénicas. Cinco escuelas en el Distrito de San Francisco han estado participando en este proyecto desde 2007.

¿Qué significa esto para su alumno? Los alumnos de educación especial y educación general en los grados 3° - 5° en las Escuelas Primarias Cesar Chávez, Edward Robeson Taylor, Starr King, Stevenson y Ulloa están recibiendo clases en Artes Teatrales o Movimiento Creativo, una vez a la semana enseñado por un artista profesional. Los programas de arte corren todo el año escolar y continuarán hasta el 2010.

¿Qué hemos aprendido? En el año 2007-2008, los alumnos en el programa ARISE aprendieron como ser más respetuosos con sus compañeros y adultos en su escuela, y se volvieron más entusiasmados con el aprendizaje en comparación con alumnos que no recibieron el programa. Los alumnos con necesidades especiales experimentaron mayores sentimientos de éxito en la escuela y un aumento en su capacidad para perseverar a través de los retos. Esperamos que este año nos proporcione aun más información sobre los avances de sus alumnos.

Mientras tanto, les invito a leer sobre lo que esta sucediendo en la clase de su niño. Nuestros artistas gustosamente comparten sus experiencias e historias sobre su trabajo. Espero que disfrute leer sobre ellos.

Por favor comuníquese conmigo para cualquier pregunta o comentario sobre el Proyecto ARISE. ¡Muchas gracias!

Atentamente,

Karena Salmond

Program Manager, Artists-in-Schools

Performing Arts Workshop

1661 Tennessee Street, Suite 3-0

San Francisco, CA 94107

(415) 673-2634 ext. 202

karena@performingartsworkshop.org



Movimiento Creativo en Starr King: El Arte del Baile

por Brooke Gessay

Todos los martes en la escuela Starr King mis dos clases se divierten muchísimo bailando, hasta podría pensar que es puro juego. ¡Y lo es! Sin embargo, la parte importante de este juego es justamente lo lleno de aprendizaje que es. Jugamos con una pelota azul que reta a los alumnos a ejercitar habilidades motoras específicas. Practicamos baile coreografiado y agregamos movimientos nuevos cada semana. Este baile reta la capacidad del alumno de recordar y memorizar movimientos. En grupos, presentan este baile para ellos mismos, desarrollando un sentido de confianza social y apreciación como publico espectador. También hacemos un “baile libre” corto en el que los alumnos inventan sus pasos y movimientos. A menudo, durante el baile libre los alumnos terminan riendo. Durante los próximos cuatro meses juntos, exploraremos habilidades motoras aun más complejas y composición de baile. ¡Espero más oportunidades de aprendizaje feliz con estos alumnos brillantes!

Teatro en ER Taylor: El Arte de Crecer

por Eric Hoffman

Yo enseño teatro en escuelas primarias y estoy conciente que la mayoría de mis alumnos no serán actores al crecer. Sin embargo, cuando uno de ellos me preguntó, “¿Por qué estudiamos teatro en la escuela?”, yo no estaba seguro de como responder. Como actor, el teatro es parte importante de mi vida, así que tratamos de responder juntos a esta pregunta.

Con los alumnos en la escuela ER Taylor hemos estado explorando elementos de los personajes. Juntos hemos aprendido cómo ser actores. Me han hecho recordar que también hemos aprendido a trabajar juntos, a resolver problemas y empatizar al comprender las motivaciones de nuestros personajes en el escenario. ¡Disfruto mucho viendo a los alumnos crecer como actores y como individuos!



Teatro en Stevenson: El Arte de la Razón

por Eric Hoffman

En Stevenson pregunté a mis alumnos “¿Por qué estudiamos teatro?” Muchos de ellos levantaron su mano y dijeron, “Por si queremos ser actores.”

Les pregunté: “¿Qué aprendemos en la clase de teatro que necesitan saber para ser actores?”

Un alumno dijo: “Necesitas saber hacer muecas y mostrar sentimientos”. Luego hablamos sobre como la clase de teatro también enseña habilidades que pueden usar en otros trabajos. ¿Cuáles habilidades?

Respondieron: “La clase de teatro nos enseña como no ser tímidos”, “La clase de teatro nos enseña a hablar frente a un grupo grande de personas”. Con los alumnos en Stevenson hemos trabajado en fortalecer las habilidades de interpretación que profundizan la experiencia de los alumnos fuera de la escuela. He visto a los alumnos crecer, aumentando confianza en el escenario y entre ellos mismos.

Notas del Taller es una publicación de
Performing Arts Workshop
1661 Tennessee St., Ste 3-0
San Francisco, CA 94107
p.(415) 673-2634
info@PerformingArtsWorkshop.org
www.PerformingArtsWorkshop.org



Teatro en Ulloa: El Arte de Aprender

por Mia Tagano

He trabajado con la maestra de sus alumnos para traer los Estudios Sociales a mi clase de teatro. Juntos, exploramos la vida y la historia de poblaciones nativas. He compartido un cuento Miwok llamado “Zorro Plateado y Coyote Crean la Tierra”. En el escenario presentamos este cuento tradicional. Fue muy emocionante ver a los alumnos interpretar los personajes del Zorro o el Coyote. Movían sus cuerpos con movimientos fuertes e interpretaban sus personajes con voz fuerte y clara. ¡Muchos olvidaron su propia timidez! En grupo, los alumnos crearon tableaux o dibujos representando la vida de los nativos. Aprendieron el arte de la colaboración a medida que iban descubriendo la relevancia y conexión con sus propias vidas. Me impresiona la disposición de los alumnos de ir más allá de lo conocido, de experimentar nuevas cosas. ¡Me siento inspirada por su buen trabajo!

Teatro en Cesar Chávez: El Arte del Asombro

por Eric Hoffman

La clase de teatro hace más que preparar a los alumnos para trabajo en las artes. Puede expandir la comprensión del mundo y brindar alegría en la vida de los niños. Yo no notaba esto plenamente hasta varias semanas después, mientras dirigía un calentamiento de Capoeira para mis alumnos en Cesar Chávez.

Explicué a los alumnos que Capoeira es una forma artística Afro-Brasileña que combina elementos de baile, juegos y artes marciales. Hablamos sobre como fue inventado por esclavos de Angola y el Congo que esperaban usar sus habilidades para escapar algún día. Y nos dimos cuenta que los capoeiristas también bailaban Capoeira simplemente porque los hacía felices en un mundo difícil.

Luego, hablamos sobre el teatro; enseña habilidades prácticas como el trabajo en equipo, la confianza, creatividad y resolución de problemas. Pero también proporciona alegría y asombro en las vidas de los niños. ¡ He disfrutado mi tiempo actuando y aprendiendo con los alumnos de Cesar Chávez!

Teatro en Starr King: El Arte de la Negociación

por Gift Harris

En Starr King, los alumnos están aprendiendo cuan importante es resolver conflictos de manera positiva y pacífica. Como actores han explorado estas técnicas representando personajes con diferentes puntos de vista. Creamos una escena: dos alumnos quieren usar la misma pelota en el recreo. A medida que improvisaban la escena juntos, los alumnos usaron sus técnicas de escuchar y lógica para resolver el conflicto imaginario. Esta improvisación ayudo a muchos estudiantes a resolver conflictos reales en la clase al recordar cómo resolvieron los conflictos en el escenario. Dos alumnos que querían representar al mismo personaje pudieron llegar a un acuerdo usando las mismas habilidades de negociación que aprendieron en la clase de actuación.

